Octubre 1/2

BIBLIOTECA DRAMÁTICA.

COLECCION DE COMEDIAS

Y

ZARZUELAS BUFAS Y SERIAS,

REPRESENTADAS CON ÉXITO

EN LOS TEATROS

DE MADRID Y PROVINCIAS.



Se Venden en Maurid, libreria de Cuesta, calle de las Carretas, núm. 9, y S. Martin, Puerta del Sol; en Provincias, en casa de sus corresponsales.

COLLECTION FOR COMBINE

INCHELAS POPAS Y SERIAS,

SPECIAL TO STATE AND

55-63

BIBLIOTECA DRAMÁTICA.

LA VUELTA DEL SOLDADO.

ZARZUELA EN UN ACTO Y EN VERSO,

D. ANGEL MARÍA SEGOVIA.

AND MUSICA TYOL

DEL MAESTRO SCARLATTI.

Para representarse en Madrid el año de 1871.

Jesus y Maria, saim. d. pres create, Madrai; quien se encargará de remitina, mediante et paro adelantulo; pede
proporcionar partituras de carto o puno qual los (a/cacancavies, y partes de orquesta para aquellas cancavies, y partes de orquesta para aquellas cancavies, a fin de
avisar el coste que trans a qualidad lo que se desen, a fin de
avisar el coste que trans a qual de carto a qual de carto a que trans a qual de carto a que trans a que tr

MADRID:

IMPRENTA DE G. ALHAMBRA, calle de s. Bernardo, 73.

FATER	O TOO	BULLAR	A THE WAY	TTTT.	0 3
PEI	RSONAJES.	THE	ALLI	IUV	HU
MARTA	OSARV MAT	rotox wu	NE ALTU		
	La escena es	n un pueble	o, año de 8	37	

D. ANGEL MARIA SEGOVIA,

ADVERTENCIAS.

El libro y música de estas Zarzuelitas, son propiedad del Editor de la *Biblioteca dramàtica*, quien tiene hecho el depósito que marca la ley.

Para la música, dirigirse á D. Francisco Sedó, calle de Jesus y María, núm. 4, piso cuarto, Madrid; quien se encargará de remitirla, mediante el pago adelantado; puede proporcionar partituras de canto y piano para los Caféscantantes, y partes de orquesta para aquellas empresas que lo soliciten. Expresad con claridad lo que se desea, á fin de avisar el coste que tiene la música.

MADRID: OPERATA DE G. ALHAMBRA, CAUR DE LESSANDO, 72.

ACTO 'ÚNICO O MANA EL CONTRO C

La escena representa un bosquecillo. Al fondo se vé una fuente, y á ambos lados de ella dos bancos de piedra tosca. Por encima de la fuente se vé un caminito ó sendero que baja en forma de caracol; por el lado izquierdo del actor tiene la entrada á la escena.

ESCENA PRIMERA

Jua. Chavó, ya estamos aquí; no mas tristeza, Paquillo, ya estás en tu tierra.

PAQ. Si;
pero no sé por qué, amigo,
cuanto mas ando, mas sufro;
y cuanto mas me aproximo

al pueblo donde nací, mas me pesa haber venido. Jua. De verás?

PAQ. Ah!

Pues ahora,
sí que nos hemos lucido.
Conque cuanto mas te acercas...
Pues, ó yo soy un pollino,
ó ni el demonio que entienda
lo que dices, caro amigo.
Vienes á ver á tu madre,
que me acuerdo haberte oido
decir mas de cien mil veces:
«Cuándo cumpliré, Juanillo,
para abrazar á mi madre
que es el bien que solicito!
Cuándo podré yo volver
á ver mi pueblo querido,
y mi novia, á quien adoro

desde que aun era niño!» Esto siempre lo decias, y ahora que ya has venido sano, robusto, valiente, apenas tu pueblo has visto, ya te pones á pensar con mas tristeza que un quinto. Hombre, déjate de cosas...

PAQ. Tú sabes muy bien, Juanito, que hace ya mas de ocho meses que noticias no he tenido de mi madre; que mi novia, a quien queria infinito,
ha muerto ya, y que solo
el pueblo donde he nacido,
tal vez hoy me ofrezca airado à quien queria infinito, desconsuelo y el martirio. Mi madre sin duda alguna ha muerto ya, amigo mio; no se que presentimiento me lo dice.

Son designios de Dios; si murio, bien haya. JUA. que en mi tierra, aun tengo yo un cortijo medianillo, donde tú y yo viviremos, sin que esto falte; ea chico, (al decir esto indicará la vete al pueblo à preguntar, mientras que yo busco un sitio por aqui, donde à la sombra comamos este cabrito. Pao. Dices bien, me voy, y espera,

que pronto vuelvo aquí mismo. (vase.)

ESCENA II. cinomob le in o lo que dices, caro amigo

JUANILLO. HE A TOY B ROUSE V Huy! huy! huy! venga el morral; (le coje del suelo.) aqui dentro está el cabrito: como pesa! Está gordito; voy á preparar la sal. voy a preparar la sal.
Mas no, la sal la echo luego, le dejo junto á esta peña, preup oldeug im nov s y voy a recoger lena probe namp a sivon im v

para hacer un poco fuego. (Deja el morral junto à la fuente, y vase por la derecha.)

ESCENARIII Suproq , 101138 of .az.M

MARTA baja por el sendero que se vé sobre la fuente, y a poco aparece junto al caño.

MUSICA.

Mientras las mozas de baile van, sa badan ona v onprog mi cantarito and son se rouse ly A sale vengo á llenar. Tot ad lamotaid and En vano, mozos, shoteld noine id and venis à mi. sectioned numls geomay, and que soy constante de las eup tall des que naci. Vaya una hembra! Ou an orul of MAM

JUA. Saludo á V.

MAR. Un forastero! Quién será él? JUA.

Me dirá V.; hermosa niña, si se pué esta agua beber? Porque con el calor que hace la jornada me dió sed.

Si señor; el agua es buena, MAR. la mejor que hay por aqui.

Pues entonces, con licencia. (Bebe.) JUA.

Ya la tiene usted de mi. MAR. El forastero

es la verdad, the same ton suproque que tiene trazas sian enell em lupa de militar. Es atrevido, hol de la mos gand a pero cortes; con las mujeres se esplica bien.

Hermosa nina, es la verdad, el agua es buena pero usté es mas. Que usté es hermosa, divina es; disminson also also tapa quien su marido pudiera ser ! and sage obelies is se

HABLADO, Bring Sean and

Jun. Y diga usted, cuerpo lindo, al ma effected af av

JUA.

hermosa, cara de cielo, and osog an sound aring esta agua que yo he bebido me podrá hacer mal provecho? MAR. No señor, porque es muy sana; hay otra fuente en el pueblo con igual agua, y jamás
ha hecho daño. ha hecho daño. Y... salero, JUA. habiendo cerca otra fuente, por qué viene usted tan lejos? Jua. Una historia! De tormento? MAR. Si señor, historia triste. Jua. Vamos, algun trapicheo (Eh! qué tal? Con la inocencia que dicen que hay en los pueblos!) MAR. Yo tuve un novio. (No digo?) JUA. Conque un novio? Si, muy bueno. MAR. Jua. Ah! basta que usted lo diga. (Vamos, ya pareció aquello.) MAR. Al pobre le toco quinto hace seis años y medio, bem abenno al y cuando nos despedimos. Jua. Y qué tiene que ver eso con venir à buscar agua aquí, tan lejos del pueblo? aquí, tan lejos del pueblo? Viene usté aquí por el novio? Porque, serrana, si es eso, aqui me tiene usté à mi; de veras, me comprometo à hacer con usted, lo que el haria, y con mas deseo. as too creat Si señora, yo soy ágil, soy guapo, bastante grueso, y tengo una gracia, que... en fin vea usté mi cuerpo. MAR. Jesús, y cuanto habla ústed; usted no puede ser bueno.

Jua. (Me aplastó!) Que no lo soy? Aquí está este documento que dice, Juanillo Perez es el soldado mas fiero que tiene España; el mas noble que pasea entre el ejército. En la batalla un leon, all ogreno botan mil I All.

en el juego, muy sereno, i batan ano oivon sas à
en el cuartel, el mas limpio, es ere on olvon il analí
en convite, el mas espléndido, granz anon era y
en la revista, el mas guapo,
en broma, el de mas salero, laten sun el an sup
en el amor, el mas fino, asi foy ano ogana sold
en fin el hombre mas bueno, 102 albog ortion
y mas prudente, que habita a sem sas couse la .a.M.
bajo la capa del cielo. Moretandmo unt are ou y
Mar. Vaya, quede usted con Dios, agoa; hoteu agio ant
que ya el cántaro está lleno. ma otra so su tog
Jua. Pero diga usted, serrana, one stabilar sam you
me vá usté hacer un desprecio? um novaros ab y
Yo la quiero à usted muchisimo; obstant esset
en cuanto he visto ese cuerpo, miero on suproq
he dicho, me reenganchaba tes malabaa yos o'r
aunque fuera de ranchero au sema elles de la
No le pasa à usted lo mismo? y noiseso san ma
MAR. No senor
Jua. Por vida mia, louisuplinia v stam sup
calabazas á este cuerpo! bam y sotunim sob na
Mar. Yo tengo un novio, a quien amo; oim soid ly A .a.M.
mas que á mi vida le quiero, on J
y hasta que muera, yo dong eb eblacia no ordo
le sere fiel.
Jua. Y si ha muerto? not come lagar no
Man. Eso me dice Casiano, ohibned sout sonsily soih
y Rafael el cerero, notibem nu asliibatup sooli
pero yo contesto siempre d na sonadinas soob
lo que á usted le contest o, requerante o comit y Jua. Y qué contestacion es? min els sem nos sy son que se
Mar. Que yo, ya querer no puedo ma sol manos nie
á nadie, y si él ha muerto,
nuestra boda se hará and obspevinpe sided em
cuando yo muera, en el cielon el ol se ose oreg
Jua. (Vaya una mujer constante.) a baten annora Y
Pero es imposible eso, m on ov and botan oran
Mar. El amor sin fe, no es a sulabas nos oy all no
amor, sinó privilegio en el ou betau enter soul sale
Jua. Muy bien, hermosa, muy bien; tay beter av all aut.
tiene usted mucho talento.
Pero si él fué à la guerra, seise separa autorne
de fijo que ya habra muerto, estano savolt oden
y usted no ha de estar con palma ofeo 20 and 7
hasta el último momento. enty botsa sulo orsq .aut.
Vamos, quiérame usté à mi, a nos betau ébeno, RAM
siquier porque me parezco

	a ese novio que usted tuvo. 198 your .02991 lo ne
MAR.	Mi novio no era tan grueso, am la destana la ma
********	y era mas guapo, dibusique sam la colivnos na
JUA.	Chiquilla!u la sister al na
	qué es le que esté noté disionde?
	qué es lo que está usté diciendo? Le surond no
	Mas guapo que yo? Mentira; and le 1000 le ne
	cómo podia ser eso? od emo Andread 19 all no
MAR.	Si señor, era mas guapo, loup, ameburg sant y
	y no era tan embustero.
JUA.	Oiga usted: sepa que vo
	por ná de este mundo miento
	soy mas valiente que el Cid, a Laten and ouel .Ant.
	y de corazon muy negro; b un mond blan hy ant
	tengo matados mas hombres tea a orgino el o Y
	porque no creian esto! a serotar ed otaque no
	Vo sor andolna cota-
	Yo soy andaluz, estamos?
	Y en Sevilla armé un jaleo des en acontempana
	en una ocasion yo solo, nol haten a senq et avi
	por solo lucir mi cuerpo,
	que maté veinticuatro hombres
	en dos minutos y medio, mano otas a sociadades
MAR.	Av! Dios mio! (Con miedo.)
JUA.	Uno era inglés, la la a amp sem
	otro un alcalde de pueblo.
	dos curas, tres sacristanes,
	un zagal, cinco toreros, and alle I
	diez gitanos, tres bandidos, mento sulo amos in man
	doce guindillas, un médico,
	doce guindinas, un medico,
	doce escribanos, un burro, ota anto ov oreq
	y trece o catorce perros. Stuch of betsu k sup of
MAR.	Pues ya son mas de cincuenta, mandana ann familia
	sin contar los perros. no on torono at loz on on ante
JUA.	Bueno, ad le is V. subaut s
	me habré equivocado, bien, fail sa abod anzana
	pero eso es lo de menos de de aceum oy obtique
	Y créame usted, serrana, allo neight state par VI aut
	mire usted que yo no miento; Madquit so one I
	en fin, yo son andaluz
MAD	Pues mire usted, no le creo.
Tar	Se vá usted va?
JUA.	
MAR	
	porque aunque prisa no tengo, a soll lo la oraci
	debo llevar cuatro cantaros, and an one oil ob
	v aun es este el primero. Total an ad OH Dates v
JUA.	Pero oiga usted, vida mia! were omitted to attend
MAR	Pero oiga usted, vida mia! one omilio le stand . Quede usted con Dios.
JUA.	Salerolom suprog reinois

Me querra usted? Table ob savas saint oned And MAR. No señor. (vase.) ash as or or or Jua. Por las barbas de mi abuelo! sob y somobos sem Nada, me dió calabazas, am omino la sonomer pero ya volverá luego. niv la shnav sa shnoh A Ella me quiere, me consta, ages fodate langa selv se lo conoci al momento di dilam las Adas and Last en los ojos, y en los dientes que ponia al ver mi cuerpo. ESCENA IV. Pass chico, vacivo al mome JUANITO y PAQUILLO, HIS YEST OBELLA . QAT Si soy lo mas seductor. Any all ay offinged 12 Aut. que pasea en este pueblo! insb adabivio no 144 Pag. Amigo Juanito! Hola, unda las dos rodes annes qué has adquirido de nuevo? JUA. PAQ. Ver claras, amigo mio, svo sales sup od las dudas que hubo en mi pecho; mi madre ha muerto, mi novia para murió tambien hace tiempo. Ya solo estoy en el mundo; por donde quiera que tiendo sas au silosa ates la vista, solo tristeza, a officiant, a officia ed em solo amarguras encuentro. 9 989 iv et otomos no Jua. Paquillo, fuera esas cosas, Tobbe communication que todos morir debemos; en cuanto á que te hallas solo en el mundo, te desmiento, and and a voy solo no estas , porque yo sameis onp at viled soy tu amigo mas sincero, salos y sireala salas y sabes que por ti, doy mi vida, porque te aprecio. En cuanto á lo de amargura... chico, no, vo te prometo que el cabrito no está amargo; ven acá y le probaremos. PAQ. Siempre con tus bromas! JUA. Siempre; el mal no tiene remedio, conque para qué amurriarse de ebach si nada se gana en ello? Manta ello ob PAQ. Es verdad; pero Juanillo . . . Jua. Vamos, dejate de peros; sansim ad a mi cortijo, y en paz. If onesd la v

PAQ. Si, si, huyamos de este pueblo.

JUA.	Pero mira, antes de andar Thomas krienp eM	
0 0121		MAR.
	merendemos, y despues a im ob sadand sal no	Jun.
	vámonos al quinto inflerno. de les dib em ebel	
	A dánda sa vanda al vino?	
70	A donde se vende el vino?	
	Ves aquel árbol espesoo em en ella	
	Que está así, medio torcido? la roomo ol es	
	Cabal. September and a september of the Cabal.	
JUA.	Así, como á medio de for rev la nicos emp	
	tiro de fusil?	
PAQ.	Aquel. Avede2	
JUA.	Pues chico, vuelvo al momento.	
PAQ.	Al lado hay una casita	
JUA.	Si, Paquillo, ya la veo. The short sensol voz iz	
	Ah! me olvidaba decirte, dang etse ne seasg sup	
	que si acaso me entretengo;	Pag.
	es que estoy con mi chiquilla.	JHA.
PAO.	Cómo! Soveum ab obirtuphs and aup	
JUA.		PAG
	Una serrana hasta alli! which sepashob asl	
	mas hermosa que un lucero.	
Dia	Y ya te quiere?	
JUA.	Chipélman le se votes oles sY	
ouA.	está hecha un caramelo; sop assino abnob nog	
	me ha dicho, «Juanillo mio; staint olos astair ni	
	en cuanto te vi ese cuerpo, mano sa protama olos	
	en cuanto te vi ese cuel po, tema sarri quanta ano	
	porque por tu amor me muero, » irom sobot oup	
	Eh! que tal? Chico, me adora; teno a otamo no	
	voy a por vino, hasta luego. (vase.) banan le ne	
PAQ.	Feliz tu, que siempre vives prog , antes on olos	
	entre alegría y contento. Ma acia ogima ut vos	
	ESCENA V: august and sub asdas v	
	ESCENA V. auproq , sbiv im	
	Fig country to do gamerante a de la desta de la constante de l	

PAQUILLO tiende la vista en deredor de los objetos que tiene á su vista, y poseido del mas profundo desconsuelo dice;

ven aca y le probare A Siemere Con tus br. ADISUM

Esta es la fuente, y aquí
donde en un tiempo gocé;
de ella aquí me despedí
cuando á la guerra marché.

La misma fuente
y el banco mismo;
las mismas breñas,

los mismos riscos; aq den dolar said el mismo prado, plase a jordeno LA todo lo mismo...on see .on .on oreg Qué tristeza encuentro aquí es on gon? en lo que antes me alegró; a sedas og A) .gas al tiempo mi ilusion di la casa para presenta y el tiempo cruel la mató! (latio em Y) .acid

Que tristèza, que agonía (latertor es eras ne ne triste dia os rote I dolm soid (yA) .nald No. no: el deseo me engelim para miliagne em ceseb le con .ov La esperanzan moidad on con 12 salvadora avav :oteo are one sicili llenare mi cantarito; soro ahora ;ottratus im oranell aler has que perdi, mala im sh con que

(Al terminar este canto, cae como apesadumbrado por el dolor, y maquinalmente se sienta en un banco junto á la fuente, donde permanece algunos instantes en ademan de

tristeza. Pausa).

MARTA. (aparece por encima de la fuente, cantando el ale-gro continuacion del núm. 2.º de música. Esta música que impresiona hondamente à Paquillo, hace que este se levante, y escuche desde el proscenio, demostrando la alegría que le causan las armonias que él cantó cuando era niño.)

MARTA.

Te llevaron á la guerra, te llevaron al servicio. y aunque del pueblo has marchado, de mi pecho no has salido. Ven acá, mi vida, ven acá, mi amor, que tú eres el dueño de mi corazon.

ESCENA VI Protein la omon

PAQUILLO Y MARTA.

HABLADO. margin analog ob

PAO. (Que bonita es la cancion! En esta misma tonada cantaba yo mis amores... Oh! qué feliz es la infancia!) sov ne odefi od MAR. (Calle! Este, no es el otro.) PAQ. (Que aire tiene esa muchacha!) de soy smeim ne

MAR. (Mirandole con curiosidad.)

(Dios mio! qué parecido. . . . Al pronto, à cualquiera engaña. . . pero no, no, ese no es; Paco no tenia barbas.) PAQ. (A no saber que ella ha muerto, creeria que era Marta.) Mar. (Y me mira!). . . (Qué inocencia PAO. en su cara se retrata!) MAR. (Ay! Dios mio! Estoy sonando? No, no; el deseo me engaña. Si Paco no hubiera muerto, diria que era este; vaya, llenaré mi cantarito; pobre Paco de mi alma!) hasa sun Pag. (No tengo ganas de hablar, pero esta.... parece hermana!) Mar. (Con qué insistencia me mira!) PAQ. (Si, si; me decido á hablarla.) Mar. (Hácia acá viene; lo dicho, pobre Paco!) (Pobre Marta!) (A ella.) PAO. Buenas tardes. Mar. Buenas tardes, señor soldado. (Qué guapa! PAQ. Gran dios! Juraria que era la misma voz.) (Virgen santa! MAR. Juraria que esa voz es la de mi Paco.) (Y baja PAO. la vista, y.... (Me mira MAR. de manera tan estraña, como si quisiera él conocerme...) (Vaya en gracia! PAQ. El delirio me hace ver do quiera mi prenda amada!) MAR. Deseaba usted quizás misma de estado en la contraction de la beber agua? Ah! si, agua! am oz sdalmo PAO. Mar. (Lo dicho, su voz.) (Dios mio. on otel fella") .aaM PAO. su misma voz argentada.) (Aella) anad ana anol and Muchas gracias, serranita;

por el favor muchas gracias.	
Man. Es usted! Pag. Qué?	
Pag. Qué? Les rejunt al acron im Y	
Mar, Forastero? Su is do impa sup	
PAQ. Soy, y no soy.	
Mar. Cosa estraña!m oleie le ne kila y	
Pao. Y si le esplicase à usted de la	
con detencion mis palabras, "edame! es omo	
tal vez, usted, que es tan buena,	
1 / 1 1/	
PAQ. Si tal, quizás la fuente la	
donde toma usted el agua,	
sea la causa (Shahah and chusibeordest)	
MAR. Qué dice!) loim osa 4 . n. M	
Pag. Si; tal vez sea la causa, which latted	
de haber herido mas honda	
la pena que siente mi alma.m ebby MA firi aous .o.c.	
Mar. Esta fuente? Ay! forastero, book! Amelia al MAN	
si este pobre caño habláram crent la legició que	
También yo tengo á esta fuente samu al madmat	
mi predileccion marcada;	
la que unas veces me alegra habam at ob 10061	
ra que unas veces me alegra	
Pag. Qué? Sodaib an of abiap ant	
PAQ. Qué? Notaib an ot comp anta	
Mar, Me mata.	H
PAQ. Niña, es usted de este pueblo?	
MAR. Si; y usted? (Con ansiedad.) og obmeset angenele	
PAQ. (Su voz, su cara!) soum eloboresso	
Yo tambien soy	
Pag. Si tal. dente la adabas aspul le obor aou	
Mar. (Si será oh! desgracia! of el alattor el	
Pero, qué digo? Si ha muerto!)	
Pero, que digo? Si ha muerto!) Pao. Cómo! Se pone usted mala?	
Mar. Perdone si le pregunto	
Pag. Cuanto usted quiera, serrana dobastoha	
Mar. Viene usted ya licenciado? lojih et neluo aste.	
D. C. le l'appaie cin tache	
PAQ. Con la licencia sin tacha.	
Lleno de salud el cuerpo, san El ais al ab opis lo y	
y llena de gozo el alma, starom emp norejib em	
y abrasado el corazon est al obsettato ay la tala stall	
de amor puro, como esa agualdo estas o otologo	
Llegué à este pueblo, hà una hora, el on omos y	
on buores do la congrenza!	
en brazos de la esperanza!! lorsoiq ld A .o.49	
Y ahora, pobre de mi! best de la	
he llegado de mi casa. , santas , sas atibas .049	

	A mi madre ya no encuentro; Assam noval lo non	
	pobre madre de mi alma!	
	Y mi novia, la mujer	
	£1.1	
	117	
M		dan.
TIT IT	R. (Qué oigo!) Y era de aquí? A la sensiga a la Y Cómo se llamaba?	
PAG	2. Marta! so bon hosen xev lat	
	R. Marta!	
	A.	
MAI		10%
PAG	Qué es esto? u parot shaob	
7/	(Retrocediendo lleno de duda.)	
	R. Paco mio! (leoth bu9)	
PAG	Marta! Marta! secure al soc sav lat ; Ra	
7	(Se arroja en sus brazos. Pausa.)	
PAQ	. Eres tú? Ah! vida mia!da im etassa enp sasq al	
MAI	a. La misma, Paco del alma!	
PAG	2. Cielos! Si fuera mentira	
100	tambien la muerte de	
MA		
	Paco; de tu madre! Ah! no,	
	la vi, por desgracia (Pausa.)	
	Mas quien te ha dicho?	
PAG	De gozo,	
	Marta, el pecho se me abrasa.	Out
MA	R. Siempre rezando por tí, siem mais mais mais a la	
	creyendote muerto, estabal	:040
PAG	o. Muerto!	
MAI		
	Por todo el lugar andaba	
	la noticia de tu muerte,	BAN.
	hace dos años. The mount of 12 foulb and 10 or 9	
PA	Y Marta and selomo	
	Tú Pardone si le pregunto	
MA	R. Adorándote siempre! Totap betau otmeno	
494.23	Mas quién te dijo? obstoneoù sy beteu enel	
PAQ		
LAQ		
	y el hijo de la tia Blasa, group la bulsa eb onald	
M.	me dijeron que moriste la la oxog ab anali y	
MA	R. Ah! si, ya entiendo la trama; 100 le obezende y	
	quiere casarse conmigo as omos ome some ob	
Di	y como no le doy cara oldang esca à angal.	
	. Ah! picaro! Kawasasaso al eb soxand na	
MA		
PA	e. Bendita seas, serrana.	

	- 15 -
	MUSICA POMERBINARI
2	MÚSICA.
PAQ.	
	ven hácia acá, ya llegó el dia
	para gozar.
	Hoy ha acabado
	nuestro sufrir, and tupe americal and
	ahora nos vamos apara ano aparada
	á divertir. zomendelse otza ann ana
MAR.	Tuya soy, tuya; as Jupa accomings
	de nadie mas; v olos na sert strak .o.9
	yo de contento de abustant al ann-
	no sé que hablar. De oup atraera y
	Hoy se concluyen o oronagmoo na v
	nuestro sufrir foreingmoo nd .n.th
	ahora nos toca
-	reir, reir. arrang al ab segital y
PAQ.	Aunque de las balas actus ofeir en en an man
	escuché el silbido, y de los cañones el conflut ann lev song
	ni un punto mi mente
	el riesgo pensaba;
	tu imagen veia
	do quier que me hallaba.
	Y entre las balas
	y la humareda;
	la polygrada
	y el ronco son, tu bella imágen que me animaba,
	tu bella imágen
	que me animaba, dentro la hallaba
	dentro la hallaba mi corazon.
**	mi corazon. Tras la tristeza vá siempre el contento; y ahora que á gozar
MAR.	Tras la tristeza va
	siempre el contento;
	y ahora que á gozar nos brinda atento
	Duo obt em suo
	A gozaronia some dun am sup
	á bailar, stres evo az supans
	å reir, vas enelt on rome le oup
	á divertir od see ide not eqido
	Con amor
	no nay doing
	ni que hacer
	sino piacer.

Bendigamos este dia, que tanto gozo nos dá; con nosotros la alegria siempre, siempre vivirá.

HABLADO, STEE

MAR. Espérame aqui, que voy le obsord à buscar una merienda y son mode para que esto celebremos introvib à sentados, aquí, en la yerba. Saya T

PAQ. Marta, trae tan solo vino, and so ob que la merienda está hecha; so oy y cuenta, que somos dos, an os on y un compañero que queda.

MAR. Un compañero?
PAQ. De

y fatigas de la guerra.

MAR. Le he visto antes aquind set ob oupris A. Bien, la bilonoso

pues vé, que tu Paco espera. In a la bay Mar. Hasta luego, Paco mio, mante obra le

PAQ. Adios, mi adorada prenda.

(Váse Marta. En este momento aparece por el foro Juanillo.)

ESCENA VII.

PAQUILLO Y JUANILLO.

Pao. Qué dices?

Jua. Que me idolatra,
que me juró amor sincero; a
aunque sin cero seria,
que el amor no tiene ceros.
Chipé, ten ahi esa bota
que voy á alcanzarla.

PAO. (Deteniéndole.) Eh! quieto.

Jua. Vuelvo pronto,

no voy mas que... á darla un beso. Náa; alno voso iros "zolejū», ort Pag. Juanillo! Qué dices? JUA. no temas, que pronto vuelvo.

Pao. Juanillo! Mira lo que haces! Jun. Qué? ... Eres un embustero. PAO. Jua. Yo embustero! Paco, Paco. qué es lo que hay en tí de nuevo? Als solds al .aul Pag. Esa niña, no es posible que haya dicho ... JUA. Mas, qué veo? Tú tienes algo que ver con esa jembra, salero? Pag. Es mi novia. JUA. Ja! ja! ja! ja! PAQ. No te rias. JUA. Já! Está bueno! Desde cuándo? Desde niños. PAO. Jua. Paquillo, á quién cuentas eso? Pao. Lo dudas? PAQ. Lo dudas? Yo... soy gilî? JUA. Pao. Amigo Juan, acabemos. Jua. Estás hablando formal? PAQ. Estoy hablandote en serio.
Jua. Y vamos a ver, y que? Qué quieres decir con eso? Que es para tí esa chavala?... Limpiate, que estas de huevo.

Pao. Juanillo, escucha formal...

Jua. No te escucha compañare. Jua. No te escucho, compañero. Una cosa es la amistad y otra cosa es ... PAQ. Acabemos. Necesito que la trates con muchisimo respeto. Jua. Chipé! PAQ. Y que en ella veas la mujer de un compañero. Jua. Para güasa, ya es bastante, y tú te me pones sério; pues bien, formalmente digo que ella me quiere ... y la quiero ... PAQ. Mientes. Ella me lo dijo. PAQ. Ella te dijo? No es cierto.

Jua. Si no es verdad, que me salgan veinte sapos en tu cuerpo.

PAQ. (Cielos, será eso verdad?)

Jua. Lo dudas? Pues es muy cierto.

Pao. Ya lo sabré; mas te juro desde ahora, compañero, que si hasta aquí lo hemos sido desde hoy jamas lo seremos.

Jua. La chica esa...

PAO.

JUA.

Es mia. Nunca.

JUA. PAO. Lo veremos.

Lo veremos.

ESCENA VIII.

Dichos y MARTA.

MÚSICA.

Paco mio, aquí está ya MAR. el vino que te ofreci, mirale que bueno está; este, solo es para tí.

Marta del alma, PAQ. por tu salud di si conoces

à este hombre tu. Niña, no es cierto JUA.

que poco há, te hable de amores? Di, no es verdad?

Verdad; de amores MAR. antes me habló, y la respuesta

Y cual es ella? Que no; que no. MAR.

novia MAR. PACO. (los dos.) Esta es mi) novio.

este es mi amor, que desde niños Dios nos unió. - Amigo mio, manda made mand astro anora lo vê, que es siempre suya esta mujer. Enhoralmena

Enhorabuena, JUA.

no mas hablar: quererse mucho ... y á merendar. Amigo suyo siempre seré, v como á hermanos os amare.

> TERCETO y luego HABLADO.

Jua. Pues es verdad, á qué negarlo?

PAQ. Respiro. MAR.

Paco! (abrazandole.)

Me alegro. JUA. Mar. Me preguntó si tenia ma ason and algun novio en este pueblo, seos and pero le dije que no; ambamlag and ni le queria.

Salero! shir min sur JUA. Es mucha verdad, serrana; así pasó tóo, lo mesmo.

PAQ. No me has dicho que te dijo ... Jua. Porque soy un embustero.

Mar. Pero si es tu amigo, you adout to

le apreciaré... JUA. Bien; y neto

le quiero mas à Paquillo que à toito el mundo entero. Pag. Juanillo, sabes que soy

tu amigo, y tu compañero; mi casa, que está bien cerca, con mi cariño te ofrezco.

Mar. Yo contenta, con mi Paco hago igual ofrecimiento.

Jua. Pues vo... lo agradezco mucho, pero... la acepto, la acepto. No tengo padre ni madre, ni hermanos, tóos en el cielo ruegan por mi; yo entre tanto me iré derecho à mi pueblo; vendo lo que tengo alli y con vosotros me vengo.

MAR. Y PAQ. Bien, bien! Olé, amigos mios, JUA.

behamos y merendemos. MAR. Por la vuelta del soldado... Topos Y por el público bueno.

MÚSICA. Topos. Venga, venga licor, y el gozo viva; na ogini A y reine entre nosotros la buena dicha. Al aire los vasos y el vino á beber; behamos con esta dulzura y placer. Y tras la campaña a faringo so soul del moro feroz, venga á darnos dicha delicioso amor.

PAQ. MAR. Topos.

MAR.

Una cosa no mas falta. Una cosa! Qué serà? Dos palmadas par sun sitt at oraq solamente que dén vida de lorelle. A este final.

Aplausos, señores, a of odd dag las no los negueis, no, orloin and or of que Marta los pide ma no vos ampro!

con mucho fervora de la la constanta de la con Una palmada suene al final, y agradecida lung a ante opeino el siempre estará.

FIN DEL JUGUETE OTHER DE MOO



